

**PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA U FEDERACIJI BiH
AUGUST/KOLOVOZ 2018.**

**COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS IN THE FEDERATION OF BiH
AUGUST 2018**

Ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka u augustu/kolovozu 2018. u odnosu na august/kolovoz 2017. manja je za 11,0%, a u poređenju sa prosjekom 2017. manja je za 7,9%.

In August 2018, the total quantity of collected cow's milk decreased by 11.0% compared to August 2017, and decreased by 7.9% compared to the 2017 average.

Sadržaj mliječne masti u augustu/kolovozu 2018. u odnosu na august/kolovoz 2017. veći je za 0,4%, a u odnosu na prosjek 2017. manji je za 3,0%. Sadržaj proteina u augustu/kolovozu 2018. u odnosu na august/kolovoz 2017. manji je za 0,2%, a u odnosu na prosjek 2017. manji je za 2,6%.

In August 2018, the content of milk fats increased by 0.4% compared to August 2017, and decreased by 3.0% compared to the 2017 average, while the content of proteins decreased by 0.2% compared to the same month previous year and decreased by 2.6% compared to the 2017 average.

U augustu/kolovozu 2018. u odnosu na august/kolovozu 2017. proizvodnja pavlake/vrhnja veća je za 7,8%, kajmaka za 33,8%. Proizvodnja mlijeka za piće manja je za 9,5%, fermentisanih mliječnih proizvoda 6,8% i kravljeg sira za 2,1%.

In August 2018, compared to August 2017, an increase was recorded in production of cream by 7.8%, kaymak by 33.8%, while a decrease was recorded in production of drinking milk by 9.5%, fermented milk products by 6.8% and cow's cheese by 2.1%.

U odnosu na prosjek 2017. proizvodnja kajmaka veća je za 63,8%, fermentisanih mliječnih proizvoda za 20,1% i kravljeg sira za 12,7%. Proizvodnja mlijeka za piće manja je za 19,0% i pavlake/vrhnja za 10,0%.

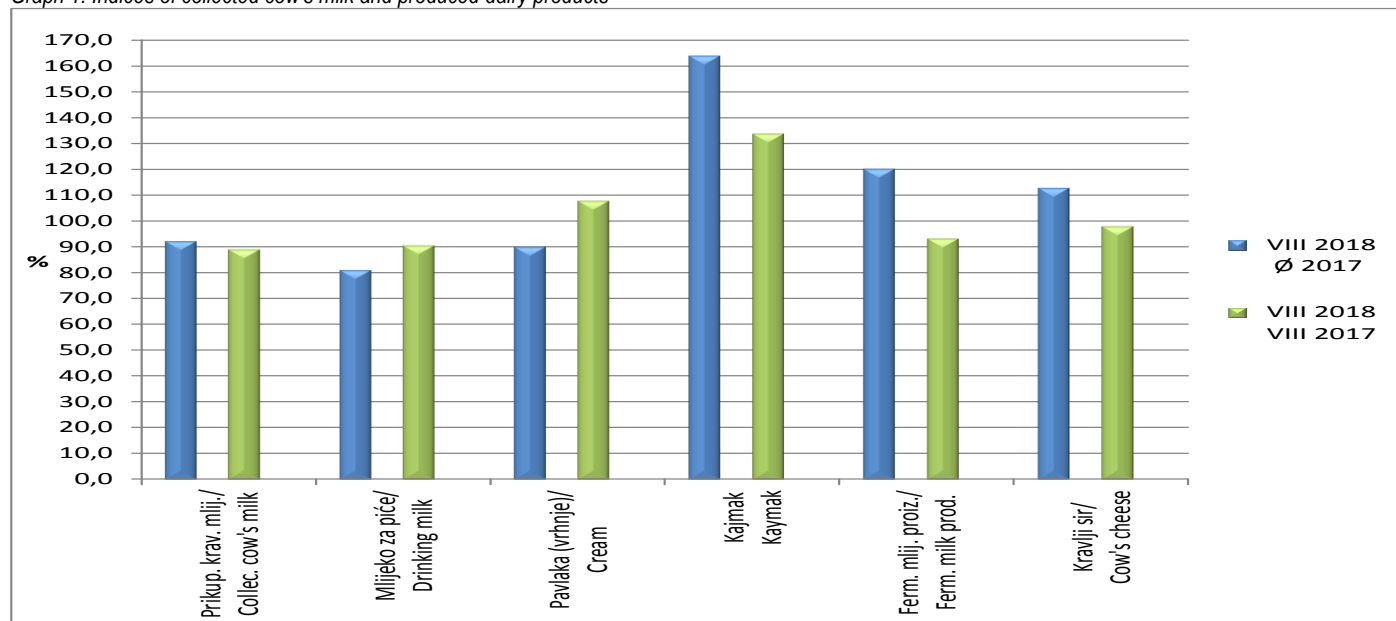
As compared to the 2017 average, an increase was recorded in the production of kaymak by 63.8%, fermented milk products by 20.1% and cow's cheese by 12.7%, while a decrease was recorded in production of drinking milk by 19.0% and cream by 10.0%.

**PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA
COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS**

	Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvodnja mliječnih proizvoda, t <i>Collected cow's milk and produced milk products, t</i>			Indeksi/ <i>Indices</i>		
	Ø 2017	VIII 2017	VIII 2018	<u>VIII 2018</u> Ø 2017	<u>VIII 2018</u> VIII 2017	
Prikupljeno kravlje mlijeko	14.217	14.715	13.095	92,1	89,0	Collected cow's milk
Sadržaj masti u mlijeku, %	3,92	3,79	3,80	97,0	100,4	<i>Fat content, %</i>
Sadržaj proteina u mlijeku, %	3,33	3,25	3,24	97,4	99,8	<i>Protein content, %</i>
Mlijeko za piće	7.558	6.765	6.120	81,0	90,5	<i>Drinking milk</i>
Pavlaka/vrhnje	1.168	975	1.052	90,0	107,8	<i>Cream</i>
Kajmak	23	28	38	163,8	133,8	<i>Kaymak</i>
Fermentirani mliječni proizvodi	2.187	2.820	2.627	120,1	93,2	<i>Fermented milk products</i>
Kravljji sir	330	379	371	112,7	97,9	<i>Cheese from cow's milk</i>

Grafikon 1. Indeksi prikupljenih količina kravljeg mlijeka i proizvodnje mliječnih proizvoda

Graph 1. Indices of collected cow's milk and produced dairy products



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i proizvodnji mliječnih proizvoda prikupljaju se redovnim mjesečnim istraživanjem „Mjesečni izvještaj o prikupljanju kravljeg mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda“ (PO-M-MP/M). Ovim izvještajem prikupljaju se podaci o količini prikupljenog kravljeg mlijeka sa teritorije cijele Bosne i Hercegovine, sadržaju mliječne masti i proteina, te proizvodnji mliječnih proizvoda od kravljeg mlijeka.

Izveštajne jedinice i jedinice posmatranja su pravne osobe i dijelovi pravnih osoba razvrstani prema KD BiH 2010 u djelatnost 10.51-Proizvodnja mlijeka, mliječnih proizvoda i sira.

Definicije

Mlijeko za piće obuhvata sirovo mlijeko, neobrano mlijeko, djelomično obrano mlijeko i obrano mlijeko bez sadržaja aditiva.

Pavlaka/vrhnje obuhvata pavlaku/vrhnje za direktnu potrošnju s više ili manje od 29% mliječne masti.

Fermentirani proizvodi obuhvataju jogurt, tekući jogurt, kiselo mlijeko, acidofilno mlijeko te ostale fermentirane proizvode.

Maslac/puter obuhvata otopljeni maslac/puter, ulje maslaca/putera i slične proizvode s više od 82% mliječne masti.

Kajmak je proizvod sličan maslacu/puteru sa sadržajem mliječne masti manjim od 80%, isključujući ostale masti.

Kravlji sir obuhvata sve vrste sira dobivene isključivo od kravljeg mlijeka (meki, polumeki, tvrdi i ostali sirevi), isključujući topljeni sir.

Skraćenice/Kratice

KD BiH 2010	Klasifikacija djelatnosti BiH 2010
t	tona
kg	kilogram

NOTES ON METHODOLOGY

The data on collected cow's milk and production of dairy products are collected through regular monthly survey which is conducted through the report "Monthly report on the collection of cow's milk and production of dairy products". This report provides information on quantity of collected cow's milk from the whole territory of Bosnia and Herzegovina, milk fat and protein contents and the production of dairy products from cows' milk.

Reporting and observation units are legal entities and part of legal entities classified, according to the KD B&H 2010, in class 10.51- Production of milk, dairy products and cheese.

Definitions

Drinking milk comprises raw milk, whole milk, skimmed milk, semi-skimmed milk and skimmed milk containing no additives.

Cream comprises cream for direct consumption, with fat content more or less than 29%.

Fermented products include yoghurts, drinkable yoghurts, sour milk, acidified milk and other fermented products.

Butter includes melted butter, butter oil and similar products with more than 82% fat content.

Kaymak is a product similar to butter, with fat content less than 80%.

Cheese includes all kinds of cheese produced from cow's milk (soft, semi-soft, hard and other cheeses), excluding melted cheese.

Abbreviations

KD B&H 2010	Classification of Activities of BiH, 2010
t	ton
kg	kilogram

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovara: Doc. dr. Emir Krečić, direktor
Person responsible: Assist. Prof. Dr. Emir Krečić, Director General

Saopćenje pripremili: Fehrija Mehić, Ismir Melez
Prepared by: Fehrija Mehić, Ismir Melez

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu
First Release data are published on the Internet